

Prime énergie communale pour ménages à faible revenu années 2022 + 2023

Pour atténuer l'impact financier résultant de la hausse des prix de l'énergie, le conseil communal, dans sa séance du 10 novembre 2022, a prolongé la «prime énergie communale pour ménages à faible revenu», (prime votée le 11 mars 2022), pour l'année 2023, en dédoublement de la prime étatique. Cette prime est attribuée aux ménages domiciliés sur le territoire de la Commune de Habscht aux conditions suivantes:

- Pour l'année 2022:
- soit être bénéficiaire de l'allocation de vie chère payée par le Fonds national de Solidarité en l'année 2021 ou 2022 (a);
 - soit être bénéficiaire de la prime énergie étatique (complément à l'allocation de vie chère) en l'année 2022 payée par le Fonds national de Solidarité (b).
- Pour l'année 2023:
- soit être bénéficiaire de l'allocation de vie chère payée par le Fonds national de Solidarité en l'année 2022 ou 2023 (a);
 - soit être bénéficiaire de la prime énergie étatique (complément à l'allocation de vie chère) en l'année 2023 payée par le Fonds national de Solidarité (b).

A l'appui de sa demande, chaque demandeur doit remettre une pièce documentant le bénéfice de l'allocation ou de la prime visées aux points (a) et (b) ci-avant.

Montant de la prime communale

Toute demande d'obtention est à introduire pour l'année 2022 jusqu'au 31 décembre 2022 et pour l'année 2023 jusqu'au 31 décembre 2023. La prime est payée en un versement et à un seul ayant-droit par ménage.

<u>Ménage</u>	<u>Prime communale</u>
1 personne	200€
2 personnes	250€
3 personnes	300€
4 personnes	350€
à partir de 5 personnes	400€

Formulaire téléchargeable sur le site internet communal:

www.habscht.lu/guichet-communal-electronique/formulaires ou
à demander au guichet communal:

Tél. : 39 01 33 1 / E-mail : guichet@habscht.lu

Kommunale Energieprämie für Haushalte mit niedrigem Einkommen betreffend die Jahre 2022 + 2023

Um die finanziellen Lasten, die sich aus den stark steigenden Energiepreisen ergeben, abzumildern, hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 10. November 2022 die «Kommunale Energieprämie für Haushalte mit geringem Einkommen» (am 11. März 2022 beschlossene Prämie) für das Jahr 2023 verlängert (Verdopplung der staatlichen Prämie). Diese Prämie wird unter folgenden Bedingungen an Haushalte in der Gemeinde Habscht vergeben:

- Für das Jahr 2022:
- im Jahr 2021 oder 2022 Empfänger der vom Nationalen Solidaritätsfonds (FNS) gezahlten Teuerungszulage sein (a);
 - im Jahr 2022 Empfänger der staatlichen Energieprämie (Ergänzung zur Teuerungszulage) sein, die vom Nationalen Solidaritätsfonds (FNS) gezahlt wird (b).
- Für das Jahr 2023:
- im Jahr 2022 oder 2023 Empfänger der vom Nationalen Solidaritätsfonds (FNS) gezahlten Teuerungszulage sein (a);
 - im Jahr 2023 Empfänger der staatlichen Energieprämie (Ergänzung zur Teuerungszulage) sein, die vom Nationalen Solidaritätsfonds (FNS) gezahlt wird (b).

Höhe der Gemeindeprämie

Alle Anträge auf Erhalt der Prämie müssen für das Jahr 2022 bis zum 31. Dezember 2022 und für das Jahr 2023 bis zum 31. Dezember 2023 gestellt werden. Die Prämie wird in einer einzigen Zahlung und nur an einen Anspruchsberechtigten pro Haushalt ausgezahlt.

<u>Haushalt</u>	<u>Gemeindeprämie</u>
1 Person	200€
2 Personen	250€
3 Personen	300€
4 Personen	350€
ab 5 Personen	400€

Das Formular kann von der Internetseite der Gemeinde heruntergeladen werden:

www.habscht.lu/guichet-communal-electronique/formulaires

oder am Gemeindegeschalter angefragt werden:

Tel. : 39 01 33 1 / E-mail : guichet@habscht.lu